



書面報價邀請書/招標書

(供應商不可在信封面上顯示該公司的身份)

日期: 2026 年 9 月 9 日

掛號郵件

學校檔號: T1-2026/27

執事先生:

邀請書面報價/招標

承投提供

校務處翻新工程

1. 現誠邀 貴公司承投提供隨附的書面報價/投標附表上所列的物料/服務。倘 貴公司不擬接納部分項目，請於書面報價/投標附表上清楚註明。
2. 書面報價/投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

承投

校務處翻新工程

項目書面報價單/投標書

書面報價單/投標書應寄往九龍新清水灣道 46 號，並須於 2026 年 9 月 30 日下午 1:00 前送達上述位址

逾期的書面報價/投標，概不受理。若在書面報價/標書截止當天在早上 9:00 至下午 1:00，懸掛 8 號或更高颱風信號和/或黑雨警告訊號時，書面報價/標書的截止日期，將延遲至接着的第一個工作日的同一時間。

3. 貴公司的書面報價/投標書有效期為 90 天，由上述截止報價/截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次書面報價/投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價/投標表格第 III 部分，否則書面報價/標書概不受理。
4. 倘 貴公司未能或不擬報價/投標，亦請盡快把書面報價/投標表格及填妥的〈附件一〉，列明不擬報價/投標的原因，寄回上述地址或以傳真方式(2325-2358)或電郵(contact@sjacs.edu.hk)交回本校。
5. 競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章〈防止賄賂條例〉所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據〈防止賄賂條例〉可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
6. 學校邀請書面報價/招標承投所需物料/服務時，會以「整批」/「分組」/「分項」形式考慮接受供應商的書面報價/投標。
7. 如有任何查詢，請致電 3752-4500 與負責人 鄭萬鴻 *先生/女士聯絡。

潘永強



潘永強校長

* 請刪去不適用者



承投供應物料及承辦服務的書面報價/投標表格

承投供應

校務處翻新工程

的書面報價/投標表格

學校名稱:

聖若瑟英文中學

學校地址:

九龍 新清水灣道 46 號

學校檔號 (由校方填寫):

T1-2026/27

截標日期及時間 (由校方填寫):

2026 年 9 月 30 日; 13 : 00

第 I 部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免), 以及校方提供的任何圖則及/規格, 供應夾附的書面報價/投標附表上所列的全部或部份項目, 而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉, 所有未經特別註明的項目, 如已在英國標準規格內有所訂明, 則須符合該等規格, 書面報價/投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效; 校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書, 並有權在書面報價單/投標書的有效期內, 採納某份書面報價單/投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效, 而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部分

再行確定書面報價單/投標書的有效期

有關本書面報價/投標書的第 I 部分, 現再確定本公司的書面報價單/投標書有效期由

2026 年 9 月 30 日 起計為 90 天。

下方簽署人亦同意, 書面報價單/投標書的有效期一經再行確定, 其公司就該事項註明於書面報價/投標表格內的預印條文, 即不再適用。



第 III 部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價/招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人若確認出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名：

(請以正楷填寫)

*先生/女士

簽署：

職銜：

(請註明職位，例如：董事、經理、秘書等)

上方簽署人已獲授權，代表：-

公司簽署書面報價單/投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為

電話號碼：

傳真號碼：

* 刪去不適用者



承投供應物料或承辦服務的書面報價單/投標表格

投標附表 (須填妥一式兩份)

(第 4、5 和 6 項須由供應商填寫)

(1) 項目 編號	(2) 物料說明/規格	(3) 所需 數量	(4) 單價 (\$)	(5) 總價 (\$)	(6) 提供的 送貨服務
1.	設計規劃 - 提供設計配合學校理念，具主題、靈活、互動、展示及儲物功能 - 提供 18 張彩色立體設計圖 (可修改不多於 3 次) - 提供設計及工程建議書，闡述整個項目概念 - 提供設計平面圖、電位圖、弱電圖及項目施工進度表 - 提供施工前期相關文件、傢俬圖(覆尺後)及傢俬色板	1			
2.	前期工程 - 承辦商提供本工程購買第三者及責任保險 (保額不少於一千萬保額) - 提供施工前評估及復檢施工圖 - 施工期間提供中空板保護設施及電梯 - 按香港政府於 2010 年 12 月 31 日已全面實施的「小型工程監管制度」之要求，承建商須持有： - 註冊小型工程承建商執照 - 効電業承辦商註冊證明書 - 如參與投標之承建商不具以上任何一項牌照，標書則不會被考慮	1			
3.	清拆工程 - 清拆及運走現有學校指定物件 - 清拆及運走辦公枱連櫃筒及辦公室枱屏風 - 清拆及運走玻璃間房及門、辦公室枱連櫃筒、高身儲物櫃及壁報板 - 清拆及運走信格櫃、入牆櫃(Lobby)、梳化 - 清拆及運走辦公枱底電線膠槽、13A 電掣面板及相關喉管 - 清走施工期間及完工後所有裝修廢料、垃圾、泥頭及運輸費用 - 所有垃圾必須運到香港法例下的棄置場所，並包括該場所收取的費用 - 施工期間清走垃圾及廢料最小 3 次	1			



4.	電力工程 提供重新規劃電力分配、走喉、佈線及接駁相關設備 選用設備及電綫規格必須符合機電工程署之要求				
	提供及新造 13A 掣電掣面板 (7+1 個辦公枱) - 掣面品牌: Schneider 施耐德 (須符合 BS 1363 標準) - 電綫規格必須符合機電工程署之要求及 BS EN 50525-3-41 標準 - 接駁所有線材必須暗藏 PVC 膠喉及佈線 - 包括接駁所有線材、PVC 膠喉、佈線、接駁掣面及其他相關設備	8			
	提供及新造路軌(3 米)配 LED 射燈(6 支)及燈掣面板 - 提供 3 米黑色路軌、6 支黑色光殼 LED 射燈 (3000K 暖黃光) - 提供新造供電位接駁至 LED 射燈及開關燈掣面板 - 掣面品牌: Schneider 施耐德 (須符合 BS 1363 標準) - 電綫規格必須符合機電工程署之要求及 BS EN 50525-3-41 標準 - 包括接駁所有線材、PVC 膠喉、佈線、接駁掣面及其他相關設備	1			
	提供及新造獎盃櫃 LED 燈帶及燈掣面板 - 提供新造供電位接駁至 LED 燈帶及開關燈掣面板 - 掣面品牌: Schneider 施耐德 (須符合 BS 1363 標準) - 電綫規格必須符合機電工程署之要求及 BS EN 50525-3-41 標準 - 包括接駁所有線材、PVC 膠喉、佈線、接駁掣面及其他相關設備	1			
5.	弱電工程 提供及新造網絡掣面及網絡線 (重置或延長) - 包括接駁所有線材、PVC 膠喉、佈線、接駁掣面及其他相關設備 - 完工後所有線材及網絡測試	9			
6.	油漆工程 - 執灰最少兩層, 油掃最少三層, 一層底漆及兩層面漆, 連執漏 - 執灰包括修補牆身破裂位置、舊釘洞、裂紋及砂紙打磨 - 油漆包括牆身及喉管 - 批灰品牌: NIPPO 立邦淨味批牆灰 - 油漆及底漆品牌: NIPPO 立邦抗病毒淨味兒童漆				



	提供牆身執灰及單色油漆 (位置: 走廊牆壁, 約 500 平方尺)	1			
	提供牆身執灰及單色油漆 (位置: 校長室, 約 340 平方尺)	1			
	提供牆身執灰及單色油漆 (位置: 校監室, 約 190 平方尺)	1			
	提供木門及鐵門連門框單色油漆 尺寸約 1065mmW x 2160mmH	5			
7.	木器傢俬 # 所有訂造傢俬安裝方法嚴禁使用氣釘槍正面打釘 # 材質要求: E0 級夾板 # 不少於 18mm 厚實木細芯夾板造生態板/防火膠板/焗漆板				
	提供及安裝訂造屏風辦公枱組合及 3 格活動文件櫃 • 尺寸約 1300mmW x 1200mmD x 750mmH • 尺寸約 800mmW x 600mmD x 750mmH • 屏風高度約 1100mmH • 文件櫃包括櫃筒、鎖頭及五金配件	6 1			
	提供及安裝訂造屏風辦公枱組合及 3 格活動文件櫃 (會計部) • 尺寸約 1300mmW x 1200mmD x 750mmH • 屏風高度約 1500mmH	1			
	提供及安裝訂造高身儲物櫃 (會計部) • 尺寸約 1000mmW x 400mmD x 2400mmH • 文件櫃包括櫃門、活動層板、鎖頭及五金配件	1			
	提供及安裝訂造高身儲物櫃 (訪客接待處) • 尺寸約 800mmW x 400mmD x 2300mmH • 尺寸約 800mmW x 220mmD x 2300mmH • 儲物櫃包括櫃門、活動層板及五金配件	1 1			
	提供及安裝布藝 3 座位疏化 (訪客接待處) • 尺寸約 800mmW x 230mmD x 2400mmH	1			
	提供及安裝訂造造型牆身飾面牆 (訪客接待處) • 尺寸約 2900mmW x 80mmD x 2300mmH • 尺寸約 3800mmW x 80mmD x 2300mmH • 提供及安裝英文學校訓 (英文字高尺寸約 100mmH) • 工程包括開窿以配合牆身之施工程序及膨脹螺絲穩固牆身及木殼支架	1			



	提供及安裝訂造造型飾面牆及玻璃獎盃櫃 - 尺寸約 4000mmW x 380mmD x 2300mmH - 提供及安裝英文學校名及校徽 (英文字高尺寸約 100mmH, 校徽尺寸約 250mmH) - 提供 8mm 厚亞加力烤漆亞面白色文字及彩色校徽 (校徽 AI 檔由學校提供) - 提供及安裝 LED 滲光燈帶(3000K 暖黃光) - 工程包括開窿以配合牆身之施工程序及膨脹螺絲穩固牆身及木殼支架	1			
	提供及安裝訂造文件信格櫃 - 尺寸約 1700mmW x 400mmD x 2300mmH - 提供約 72 個文件格、頂層及底層揭櫃門 - 文件信格櫃包括櫃門、活動層板及五金配件	1			
	改造木器傢俬配合校務處整體設計 承辦商須要提供改造方案				
	改造入牆櫃 (原灰色櫃近接待處) 尺寸約 910mmW x 760mmD x 2400mmH	1			
8.	改造入牆櫃 (原灰色櫃有警鐘) 尺寸約 1400mmW x 900mmD x 2400mmH	1			
	改造窗邊半腰櫃 尺寸約 6000mmW x 400mmD x 1100mmH	1			
9.	完工清潔 - 提供施工後基本清潔, 包括清潔見光位置塵埃及污跡 - 提供場地整理(包括:搬運、裝修廢料、泥頭及垃圾)	1			
10.	項目管理 - 項目經理施工必須負責施工場地的工作協調和監督, 並參加學校的查詢和處理投訴 - 若項目經理表現未如理想, 學校有權要求更換項目經理 - 項目經理須於施工期間提供施工時間表及協調運輸等安排 - 項目經理必須於施工期間協調各部門之查詢 - 項目經理須定時向學校匯報工程進度 - 項目經理須理解所有設計圖及施工程序 - 項目經理須確保施工場地的物料應用、存放及環境安全 - 項目經理須確保施工現場環境清潔	1			
參考	請列出供應商現時提供服務的學校/機構的名稱。 a) _____ b) _____				



St. Joseph's Anglo-Chinese School

聖若瑟英文中學

Address: 46 New Clear Water Bay Road, Kowloon, Hong Kong

地址: 九龍新清水灣道 46 號

Website: www.sjacs.edu.hk

☎: 3752-4500

Fax: 2325-2358

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價/投標書上所列物料/服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料/服務的差價。

公司印鑑

公司/供應商名稱：

獲授權簽署報價單/投標書的代表的姓名及署名：

姓名（請以正楷填寫）：

*先生/女士

簽署：

日期：

* 刪去不適用者



附件一

不擬投標通知書 Notice for Declining Tender Invitation

如 貴公司未能投標，請填妥此表格，寄回「九龍新清水灣道 46 號 聖若瑟英文中學」、[傳真至 2325-2358 或電郵至 contact@sjacs.edu.hk](mailto:contact@sjacs.edu.hk)。

If you are unable or do not wish to tender, please return this form with reason to “St. Joseph's Anglo-Chinese School, 46 New Clear Water Bay Road, Kowloon”, fax to 2325-2358 or email to “contact@sjacs.edu.hk” at your earliest convenience.

致

To:

聖若瑟英文中學 St. Joseph's Anglo-Chinese School

學校檔號

School Reference No.:

T1-2026/27

承投

Invitation to Tender for:

校務處翻新工程

截標日期及時間

Tender Submission Closing Date:

2026 年 9 月 30 日 13:00

有關 貴校邀請本公司承投以上服務/產品，現因以下理由未能承投，特此回覆。

We are unable to quote/tender owing to the following reason(s):

(請在適當的□內加上✓ Please tick the appropriate box(es).)

☐ 未能提供標書所示服務/產品 Unable to provide the service /product specified in the tender

☐ 未能達到標書所示要求或規格 Unable to meet the requirement specified in the tender

☐ 未能於指定日期完成 Unable to meet the tender schedule

☐ 未能於截標限期內遞交標書 Fail to submit the tender by the closing date

☐ 其他(請註明) Others (please specify) _____

公司/供應商

Company/Supplier: _____

簽署

Signature: _____

簽署人姓名

Name in Block: _____

職銜

Designation: _____

日期

Date: _____

公司印鑑

Company

